

# カード型恋愛ドラマアプリ「あやかし恋廻り」の英語翻訳版 「Ayakashi: Romance Reborn」 2019年夏に配信決定！



株式会社ボルテージ(本社:東京都渋谷区 代表取締役:津谷祐司)は、提供中のカード型恋愛ドラマアプリ、明治浪漫ファンタジー「あやかし恋廻り」を、2019年夏に英語翻訳版「Ayakashi: Romance Reborn」を配信することをお知らせいたします。

本作は、文明開化で華やぐ明治時代の帝都を舞台に、突然陰陽師の力に目覚めた主人公が、前世の縁で結ばれた妖(あやかし)たちと共に大なる陰謀に立ち向かっていく、明治浪漫ファンタジーです。豪華な声優陣に加え、独特の世界観やキャラクターデザインが話題となり、日本国内では配信開始から、1か月で60万ダウンロードを突破いたしました。この度、2019年夏に英語翻訳版「Ayakashi: Romance Reborn」の配信を決定いたしました。今回の配信決定に伴い、英語翻訳版の予告動画やHPも公開しております。「Ayakashi: Romance Reborn」の配信をお楽しみにお待ちください。

「Ayakashi: Romance Reborn」

公式サイト: <https://voltageapps.com/ayakashi>

予告動画: [https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=12&v=\\_0SiXNc1Ok](https://www.youtube.com/watch?time_continue=12&v=_0SiXNc1Ok)

公式Facebook: <https://www.facebook.com/Voltage.Ayakashi>

公式Twitter(AyakashiRR): <https://twitter.com/AyakashiRR>



Otome  
Romance

英語翻訳版 新シリーズ名: Otome Romance

ボルテージ恋愛ドラマアプリの英語翻訳版をまとめて、

「Otome Romance」というシリーズに統一いたしました。

今後はこのシリーズのもと、海外ユーザーに向けてより良いサービスを提供してまいります。

Otome Romance 公式サイト: <https://voltageapps.com/>

## ■「あやかし恋廻り」について

文明開化に華やぐ帝都。美術商の父と暮らす主人公が手にしたのは、古い神楽鈴。それは陰陽師の力を目覚めさせる鍵だった。「その力で、帝都を守って欲しい」戸惑う主人公の前に現れたのは前世の縁で結ばれた妖たち。いま再び、妖との運命の物語が始まる。

日本語版は現在好評配信中。

『あやかし恋廻り』公式サイト:

<https://products.voltage.co.jp/ayakoi/>

『あやかし恋廻り』公式Twitter:

[https://twitter.com/ayakoi\\_official](https://twitter.com/ayakoi_official)



**ボルテージ会社概要**

社名:株式会社ボルテージ(1999年9月設立)  
所在地:東京都渋谷区恵比寿4-20-3 恵比寿ガーデンプレイスタワー28階  
代表取締役社長:津谷 祐司(つたにゆうじ)

**本件に関する問合せ先**

ボルテージ 広報担当 TEL: 03-5475-8149 / FAX: 03-5475-8142 / MAIL :press@voltage.co.jp  
■HP <http://www.voltage.co.jp/> ■ボルテージ商品情報サイト <https://products.voltage.co.jp/>